

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 138

29 May 1975

English Edition

Legislation

Contents

I	<i>Acts whose publication is obligatory</i>	
★	Regulation (EEC) No 1347/75 of the Council of 26 May 1975 laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme	1
★	Regulation (EEC) No 1348/75 of the Council of 26 May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme	3
★	Regulation (EEC) No 1349/75 of the Council of 26 May 1975 amending Regulation (EEC) No 1878/74 laying down, for the 1974/75 wine-growing year, the price to be paid for alcohol delivered to intervention agencies under the obligation to distil the by-products of wine-making, and the maximum amount of the contribution towards this price by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund	5
	Regulation (EEC) No 1350/75 of the Commission of 28 May 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	6
	Regulation (EEC) No 1351/75 of the Commission of 28 May 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	8
	Regulation (EEC) No 1352/75 of the Commission of 27 May 1975 establishing the standard average values for customs purposes of imported citrus fruits . . .	10
★	Regulation (EEC) No 1353/75 of the Commission of 28 May 1975 amending Regulation (EEC) No 1726/70 on the procedure for granting the premium for leaf tobacco as regards the event giving entitlement to the premium	12
★	Regulation (EEC) No 1354/75 of the Commission of 28 May 1975 completing Regulation (EEC) No 1727/70 on intervention procedure for raw tobacco concerning the event giving entitlement to the payment of the intervention price	13

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 1355/75 of the Commission of 28 May 1975 ceasing the granting of private storage aid and prolonging contracts for certain products stored in the pigmeat sector	14
Regulation (EEC) No 1356/75 of the Commission of 28 May 1975 amending, in respect of certain goods not covered by Annex II to the Treaty, the monetary compensatory amounts fixed by Commission Regulation (EEC) No 539/75 of 28 February 1975	16
★ Regulation (EEC) No 1357/75 of the Commission of 28 May 1975 fixing the threshold prices for certain classes of flour, groats and meal for the 1975/76 marketing year	18
★ Regulation (EEC) No 1358/75 of the Commission of 28 May 1975 deferring the qualifying date in respect of beef placed on sale by the intervention agencies under Regulations (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74	19
Regulation (EEC) No 1359/75 of the Commission of 28 May 1975 amending Regulations (EEC) No 586/75, (EEC) No 783/75 and (EEC) No 784/75 concerning invitations to tender for the levy and/or for the refund for the export of rice for third countries	20
★ Regulation (EEC) No 1360/75 of the Commission of 28 May 1975 re-establishing the levying of customs duties on salicylic acid, falling within subheading 29.16 B I a), originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply	21
Regulation (EEC) No 1361/75 of the Commission of 28 May 1975 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria and Romania	22
Regulation (EEC) No 1362/75 of the Commission of 28 May 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar	24
Regulation (EEC) No 1363/75 of the Commission of 28 May 1975 altering the amount of the subsidy on colza and rape seed	26
Regulation (EEC) No 1364/75 of the Commission of 28 May 1975 determining the world market price for colza and rape seed	28

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 1347/75 OF THE COUNCIL**of 26 May 1975****laying down general rules for the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organization under the 1975 programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Having regard to the Opinion of the European Parliament;

Whereas certain developing countries and international organizations have indicated their requirements in high-protein milk products; whereas these high-protein products may be supplied in the form of skimmed-milk powder produced within the Community and meeting certain quality standards;

Whereas the supply of skimmed-milk powder must take into account the amounts of skimmed-milk powder available in the Community and the necessity of not disrupting market conditions;

Whereas the amounts available at present enable 43 010 metric tons of skimmed-milk powder to be supplied under the 1975 programme;

Whereas, if the quantities of skimmed-milk powder in public stocks are insufficient for the envisaged delivery of the abovementioned amount, or if they do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires in particular other forms of packing or the addition of vitamins or other additives, supplies must be ensured by the buying-in of skimmed-milk powder on the Community market;

Whereas, in order to enable the aid to be used effectively, arrangements should be made to finance certain transport and distribution costs;

Whereas the supplies must be delivered at the cheapest possible price; whereas in order to achieve that aim, a tendering procedure must be provided for; whereas, however, it may be desirable in the interests of speed to carry out emergency operations by private contract;

Whereas it is desirable that the rules for the application of the measures laid down for buying-in skimmed-milk powder on the market should be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68, as in the case of the rules to be applied where public stocks are used,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

43 010 metric tons of skimmed-milk powder shall be made available to certain developing countries and international organizations as food aid under the 1975 programme.

Article 2

1. The skimmed-milk powder referred to in Article 1 shall be purchased in accordance with Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 804/68.

2. If the amounts of skimmed-milk powder in public stocks are insufficient to supply the quantities provided for in Article 1 or if they do not have the characteristics necessary for their particular destination where this requires, in particular, other forms of packing or the addition of vitamins or other additives, supplies shall be ensured by the buying-in of skim-

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

med-milk powder on the Community market. Buying-in shall be done in such a way as not to disturb the normal development of prices on the market.

Article 3

For the purposes of Article 1 :

- (a) the cost of the skimmed-milk powder, delivered to the fob or a corresponding stage, shall be financed by the Community ;
- (b) in exceptional cases, the Community may also wholly or partially finance on the basis of a decision of the Council, in accordance with the procedure referred to in Article 7 :
 - shipment to the frontier of the country and, possibly, to the place(s) of destination, and
 - distribution, where the goods are distributed by an international organization.

Article 4

Amounts corresponding to the costs referred to in Article 3 (b) shall, where the arrangements agreed with the recipient country or organization so provide, be paid as a whole or partial lump-sum contribution to the country or organization of destination by the intervention agency responsible for the operation.

Article 5

For delivery of skimmed-milk powder to the fob or a corresponding stage, and, where relevant, for its shipment and its purchase on the Community market, invitations to tender shall be issued, without prejudice to Article 4 except in the case of emergency aid, where private contracts may be negotiated.

Article 6

The decision to apply Article 2 (2) shall be taken and the procedure for implementing this paragraph and Article 5 shall be adopted in accordance with the procedure laid down in Article 30 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 7

In accordance with the voting procedure laid down in Article 43 (2) of the Treaty, the countries and organizations for which this aid is destined, together with the quantity to be allocated to each, shall be determined by the Council acting on a proposal from the Commission.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 26 May 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

REGULATION (EEC) No 1348/75 OF THE COUNCIL**of 26 May 1975****on the supply of skimmed-milk powder as food aid to certain developing countries and international organizations under the 1975 programme**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1347/75⁽¹⁾ of 26 May 1975 laying down general rules
for the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1975 programme, and in particular
Articles 3 and 7 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1347/75
provides for the supply of 43 010 metric tons of skim-
med-milk powder; whereas this quantity should be
allocated among the various countries and organiza-
tions from which applications have been accepted and
arrangements for financing should be specified;

whereas 3 800 metric tons should be kept in reserve
for future allocation should the need arise,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The allocation and financing arrangements in respect
of 43 010 metric tons of skimmed-milk powder to be
supplied to certain developing countries and interna-
tional organizations as food aid under the 1975
programme in accordance with Regulation (EEC) No
1347/75 are stipulated in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Luxembourg, 26 May 1975.

For the Council

The President

M.A. CLINTON

⁽¹⁾ See page 1 of this Official Journal.

ANNEX

Food-aid programme for skimmed-milk powder

Recipient country or organization	Quantity of skimmed-milk powder allocated (metric tons)	Financing arrangements
COUNTRIES		
Afghanistan	200	fob
Bangladesh	3 000	fob
Haiti	200	fob
Honduras	100	fob
India	5 000	fob
Jordan	600	fob
Kenya	100	fob
Mauritius	200	fob
Peru	450	fob
Egypt	600	fob
Rwanda	350	fob
Sri Lanka	1 000	fob
Sudan	300	fob
Tanzania	2 000	fob
Yemen	200	fob
ORGANIZATIONS		
UNICEF	2 910	delivered destination
UNRWA	2 000	cif
WFP	20 000	fob + fixed contribution of 80 u.a./metric tons towards costs of transport and distribution
Reserve	3 800	
Total	43 010	

REGULATION (EEC) No 1349/75 OF THE COUNCIL

of 26 May 1975

amending Regulation (EEC) No 1878/74 laying down, for the 1974/75 wine-growing year, the price to be paid for alcohol delivered to intervention agencies under the obligation to distil the by-products of wine-making, and the maximum amount of the contribution towards this price by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 678/75⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 24 (3);

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1878/74⁽³⁾ fixed the maximum amount of the contribution by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund for the 1974/75 wine-growing year at 0 unit of account per hectolitre/degree of alcohol;

Whereas the market price of alcohol with a strength of more than 95 degrees has recently fallen below the buying-in price fixed in Article 1 (1) of the said Regulation; whereas a maximum amount of the contribution by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund should therefore be fixed which will take account of that situation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following shall be substituted for Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 1878/74:

'2. The maximum amount of the contribution by the Guarantee Section of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund in respect of sales to intervention agencies shall be as follows:

(a) during the period from 1 September 1974 to 31 March 1975:

- in the case of products with an alcoholic strength of more than 52° but not more than 95°, 0 unit of account per hectolitre/degree of alcohol,
- in the case of products with an alcoholic strength of more than 95°, 0 unit of account per hectolitre/degree of alcohol.

(b) during the period from 1 April 1975 to 31 August 1975:

- in the case of products with an alcoholic strength of more than 52° but not more than 95°, 0 unit of account per hectolitre/degree of alcohol,
- in the case of products with an alcoholic strength of more than 95°, 0.10 unit of account per hectolitre/degree of alcohol.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 26 May 1975.

For the Council

The President

M. A. CLINTON

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 198, 20. 7. 1974, p. 6.

REGULATION (EEC) No 1350/75 OF THE COMMISSION**of 28 May 1975****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	48.48
10.01 B	Durum wheat	21.62 ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾
10.02	Rye	52.62 ⁽⁵⁾
10.03	Barley	49.69
10.04	Oats	39.46
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	32.60 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	17.12
10.07 B	Millet	0
10.07 C	Grain sorghum	36.91
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁴⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	87.15
11.01 B	Rye flour	92.97
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	52.44
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	92.95

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originating in the AASM and OCT is imported into the French Overseas Departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton.

⁽³⁾ Where maize originating in Tanzania, Uganda and Kenya is imported into the Community, the levy is reduced by 1 u.a./metric ton.

⁽⁴⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁵⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1351/75 OF THE COMMISSION**of 28 May 1975****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour⁽¹⁾

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	2.92	2.92	4.02
10.02	Rye	0	0	0	0.72
10.03	Barley	0	3.61	3.61	3.61
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0.36	0.36	1.08
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	3.97
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 5	1st period 6	2nd period 7	3rd period 8	4th period 9
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0.643	0.643	0.643	0.643
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0.480	0.480	0.480	0.480
11.07 B	Roasted malt	0	0.560	0.560	0.560	0.560

REGULATION (EEC) No 1352/75 OF THE COMMISSION
of 27 May 1975
establishing the standard average values for customs purposes of imported
citrus fruits

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 ⁽¹⁾ of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits, as last
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 ⁽²⁾ of 24
July 1974, and in particular Article 2 thereof ;

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulation (EEC) No
1570/70 to the elements communicated to the
Commission in accordance with Article 4 (1) of that

Regulation that the standard average values should be
fixed as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 shall be as shown
in the table in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 May 1975.

For the Commission

F. O. GUNDELACH

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

ANNEX

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross						
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Lit	Fl	£
1.	Lemons :							
1.1	— Spain	1 476	228.93	99.05	169.53	26 422	101.90	18.22
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—
1.3	— Countries in southern Africa	1 257	194.97	84.35	144.38	22 502	86.78	15.52
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 177	182.54	78.97	135.18	21 068	81.25	14.53
1.5	— USA	1 278	198.24	85.77	146.80	22 880	88.24	15.78
1.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—
2.	Sweet oranges :							
2.1	— Countries on the Mediterranean :							
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamlins	1 245	193.15	83.57	143.03	22 293	85.98	15.37
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines	786	121.91	52.74	90.28	14 070	54.26	9.70
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
2.3	— USA	1 062	164.79	71.29	122.03	19 019	73.35	13.12
2.4	— Brazil	—	—	—	—	—	—	—
2.5	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—
3.	Grapefruit and pomelos :							
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	960	148.87	64.41	110.24	17 182	66.27	11.85
3.3	— Countries in southern Africa	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
3.4	— USA	1 383	214.43	92.77	158.79	24 749	95.45	17.07
3.5	— Other American countries	990	153.56	66.44	113.71	17 723	68.35	12.22
3.6	— Other countries	—	—	—	—	—	—	—
4.	Clementines	—	—	—	—	—	—	—
5.	Mandarines including Wilkings	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and Satsumas	—	—	—	—	—	—	—
7.	Tangerines	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2295/74 of 3 September 1974 (OJ No L 244, 6. 9. 1974).

REGULATION (EEC) No 1353/75 OF THE COMMISSION**of 28 May 1975****amending Regulation (EEC) No 1726/70 on the procedure for granting the premium for leaf tobacco as regards the event giving entitlement to the premium**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco, as last amended by the Act⁽²⁾ concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties, and in particular Article 3⁽³⁾ thereof;

Whereas, according to Article 4⁽²⁾ of Council Regulation (EEC) No 1134/68⁽³⁾ of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68⁽⁴⁾ on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy, sums owed by a Member State or a duly authorized body, expressed in national currency and representing amounts fixed in units of account, shall be paid on the basis of the relationship between the unit of account and the national currency which obtained at the time when the transaction or part transaction was carried out;

Whereas, according to Article 6 of the same Regulation, the time when a transaction is carried out shall be considered as being the date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member State concerned, which gives entitlement to the amount involved in the transaction;

Whereas Article 6 (1) of Commission Regulation (EEC) 1726/70⁽⁵⁾ of 25 August 1970 on the procedure

for granting the premium for leaf tobacco, as last amended by Regulation (EEC) No 903/74⁽⁶⁾, stipulates that the right to the premium shall accrue as soon as the tobacco leaves the place in which it was under supervision; whereas, consequently, the amount involved in the transaction immediately becomes due and payable within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68; whereas it is therefore desirable to adopt, for the calculation of the amount of this premium in national currency, the conversion rate obtaining on the date when the tobacco leaves the place where it was under supervision;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following text shall be added to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 1726/70:

'The event giving entitlement to the premium, within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68, shall be considered to have occurred on that date.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 123, 31. 5. 1968, p. 4.

⁽⁵⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 105, 18. 4. 1974, p. 12.

REGULATION (EEC) No 1354/75 OF THE COMMISSION

of 28 May 1975

completing Regulation (EEC) No 1727/70 on intervention procedure for raw tobacco concerning the event giving entitlement to the payment of the intervention price

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70⁽¹⁾ of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco, as last amended by the Act⁽²⁾ concerning the conditions of accession and the adjustments to the Treaties, and in particular Articles 5 (6) and 6 (10) thereof;

Whereas according to Article 4 (2) of Council Regulation (EEC) No 1134/68⁽³⁾ of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68⁽⁴⁾ on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy, sums owed by a Member State or a duly authorized body, expressed in national currency and representing amounts fixed in units of account are paid on the basis of the relationship between the unit of account and the national currency obtaining at the time when the transaction or part transaction was carried out;

Whereas according to Article 6 of the same Regulation the time when a transaction is carried out is considered as being the date on which occurs the event, as defined by Community rules or, in the absence of and pending adoption of such rules, by the rules of the Member State concerned, which gives entitlement to the amount involved in the transaction;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1727/70⁽⁵⁾ of 25 August 1970 on intervention proce-

cedure for raw tobacco, as last-amended by Regulation (EEC) No 904/74⁽⁶⁾, provides in Article 1 (4) that payment for tobacco offered for intervention is made as soon as possible after takeover by the intervention agency; whereas, however, the amount concerned in the sense of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 becomes payable at the time of this takeover; whereas consequently it is advisable to adopt, for purposes of calculating the intervention price in national currencies, the conversion rate obtaining at the time of takeover of the tobacco;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The following text is added to Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 1727/70:

'The event giving entitlement to the payment of the intervention price within the meaning of Article 6 of Regulation (EEC) No 1134/68 can be regarded as having occurred on the date of the takeover of the tobacco by the intervention agency.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

(¹) OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.
 (²) OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.
 (³) OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.
 (⁴) OJ No L 123, 31. 5. 1968, p. 4.
 (⁵) OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 5.

(⁶) OJ No L 105, 18. 4. 1974, p. 13.

REGULATION (EEC) No 1355/75 OF THE COMMISSION**of 28 May 1975****ceasing the granting of private storage aid and prolonging contracts for certain products stored in the pigmeat sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 121/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 1861/74⁽²⁾, and in particular Article 4 (6) thereof;

Whereas private storage aid granted pursuant to Commission Regulation (EEC) No 1637/74⁽³⁾ of 27 June 1974 on special conditions for granting private storage aid for pigmeat, as last amended by Regulation (EEC) No 775/75⁽⁴⁾, has had a favourable effect on the pigmeat market; whereas during the coming months a stabilization of the prices is expected to take place;

Whereas the granting of private storage aid for pigmeat should therefore cease;

Whereas, however, during the coming months this stabilization of market prices may be threatened by the removal from store of considerable quantities of products being under a contract; whereas storers

should therefore be allowed to prolong these contracts for an appropriate period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 15 June 1975 applications for private storage aid for pigmeat shall no longer be complied with.
2. For the products listed in the Annex and for contracts on aid for private storage still current on 15 June 1975 the duration of storage may be prolonged by one or two months at the storer's request. This request must be made before the expiration of the contract and at the latest by 30 June 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2283/67.

⁽²⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 173, 28. 6. 1974, p. 62.

⁽⁴⁾ OJ No L 77, 26. 3. 1975, p. 18.

ANNEX

CCT heading No	Products for which the duration of contracts on private storage aid may be prolonged
ex 02.01 A III a) 1	Carcases or half-carcases, offered without head, chaps, necks, flare fat, kidneys, forefeet, tail, diaphragm (skirt) or spinal cord, fresh or chilled
ex 02.01 A III a) 2	Hams, unboned (bone-in), with or without rind and fat, fresh or chilled
ex 02.01 A III a) 3	Shoulders (fores), unboned (bone-in), with or without rind and fat, fresh or chilled
ex 02.01 A III a) 4	Loins, unboned (bone-in), fresh or chilled
ex 02.01 A III a) 5	Bellies (streaky), with or without rind and ribs, fresh or chilled
ex 02.01 A III a) 6	Hams, shoulders, loins, boned, fresh or chilled
ex 02.05 A I	Back-fat with or without rind, fresh or chilled

REGULATION (EEC) No 1356/75 OF THE COMMISSION

of 28 May 1975

amending, in respect of certain goods not covered by Annex II to the Treaty, the monetary compensatory amounts fixed by Commission Regulation (EEC) No 539/75 of 28 February 1975

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 475/75⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Whereas the monetary compensatory amounts applicable under Regulation (EEC) No 974/71 were fixed with effect from 3 March 1975 by Commission Regulation (EEC) No 539/75⁽³⁾ of 28 February 1975, as amended with effect from 7 April 1975 as regards France by Regulation (EEC) No 894/75⁽⁴⁾, and with effect from 14 April 1975 as regards Italy by Regulation (EEC) No 932/75⁽⁵⁾; whereas it has now become apparent that in the calculation of the monetary compensatory amounts as specified in part 8 of Annex I to the Regulation in question in respect of goods containing maize for the manufacture of starch, the new amount of 10.31 units of account for the calculation of the production refund for maize was not taken into account; whereas it is therefore necessary to amend that Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The monetary compensatory amounts specified in part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 539/75 in respect of the products set out in the Annex to this Regulation shall be replaced:

- with effect from 1 April 1975 as regards the amounts published for Germany, Belgium, Luxembourg, the Netherlands, Ireland and the United Kingdom,
 - for the period 1 to 6 April 1975 as regards France,
 - for the period 1 to 13 April 1975 as regards Italy,
- by those specified in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

In respect of the period from 1 April 1975 until the date of its entry into force, it shall apply only where the party concerned so requests.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 57, 3. 3. 1975, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 7. 4. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 92, 14. 4. 1975, p. 1.

ANNEX

CCT heading No	Amounts to be charged on imports and granted on exports			Amounts to be granted on imports and charged on exports			
	Germany DM/100 kg	Belgium — Luxembourg Bfrs — Lfrs/100 kg	Netherlands Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italy Lit/100 kg	France FF/100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8
18.06 C I	13.49 ⁽¹⁾	48.00 ⁽¹⁾	3.30 ⁽¹⁾	2.146 ⁽¹⁾	1.500 ⁽¹⁾	873 ⁽¹⁾	9.12 ⁽¹⁾
19.04	8.58	26.00	1.80	1.480	1.193	835	6.15
29.04 C III a) 1	7.81	24.00	1.64	1.347	1.086	760	5.59
29.04 C III b) 1	11.12	34.00	2.33	1.919	1.547	1 082	7.97
35.05 A	8.58	26.00	1.80	1.480	1.193	835	6.15

⁽¹⁾ Amounts applicable until 20 April 1975.

REGULATION (EEC) No 1357/75 OF THE COMMISSION

of 28 May 1975

fixing the threshold prices for certain classes of flour, groats and meal for the 1975/76 marketing year

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular Article 5 (6) thereof;Whereas, pursuant to Article 5 (5) of the abovementioned Regulation, the threshold prices for wheat flour, meslin flour and rye flour, and for wheat groats and meal, must be fixed according to the rules and for the standard qualities laid down in Articles 6, 7, 8 and 9 of Council Regulation (EEC) No 1397/69⁽³⁾ of 17 July 1969, as amended by Regulation (EEC) No 1172/75⁽⁴⁾; whereas the calculations made in accordance with those rules give the prices shown below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1975/76 marketing year, the threshold prices for the products listed in Article 1 (c) of Regulation No 120/67/EEC are fixed as follows:

	<i>u.a./1 000 kg</i>
— wheat and meslin flour	213.15
— rye flour	214.05
— common wheat groats and meal	230.20
— durum wheat groats and meal	328.00

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 August 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.⁽³⁾ OJ No L 179, 21. 7. 1969, p. 6.⁽⁴⁾ OJ No L 117, 7. 5. 1975, p. 5.

REGULATION (EEC) No 1358/75 OF THE COMMISSION**of 28 May 1975****deferring the qualifying date in respect of beef placed on sale by the intervention agencies under Regulations (EEC) No 2073/74 and (EEC) No 2320/74**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2073/74⁽³⁾ of 5 August 1974 concerning the sale at prices fixed in advance at a standard date of beef and veal held by the intervention agencies and Commission Regulation (EEC) No 2320/74⁽⁴⁾ of 10 September 1974 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of beef and veal held by the intervention agencies and intended for export, both as last amended by Regulation (EEC) No 833/75⁽⁵⁾, lay down such prices for beef taken over by the intervention agencies before 15 February 1975; whereas the

situation regarding stocks is such as to make it appropriate, in order to facilitate the sale of meat bought in in recent months, to defer this date to 31 March 1975;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date '15 February 1975' specified in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2073/74 and in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2320/74 is replaced by '31 March 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 216, 7. 8. 1974, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 11. 9. 1974, p. 8.

⁽⁵⁾ OJ No L 79, 26. 3. 1975, p. 46.

REGULATION (EEC) No 1359/75 OF THE COMMISSION**of 28 May 1975****amending Regulations (EEC) No 586/75, (EEC) No 783/75 and (EEC) No 784/75
concerning invitations to tender for the levy and/or for the refund for the export
of rice for third countries**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2737/73 ⁽³⁾ of 8 October 1973 laying down general
rules to be applied in the event of the rice market
being disturbed, as last amended by Regulation (EEC)
No 477/75 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 366/
67/EEC ⁽⁵⁾ of 25 July 1967 laying down general rules
for granting export refunds on rice and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended by
Regulation (EEC) No 478/75 ⁽⁶⁾, and in particular
Article 3a thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
586/75 ⁽⁷⁾ of 6 March 1975 and Regulations (EEC) No
783/75 ⁽⁸⁾ and (EEC) No 784/75 ⁽⁹⁾ of 26 March 1975

opened invitations to tender for the levy and/or
refund for the export of rice to third countries ;
whereas these Regulations provided in Article 1 (3) for
the invitations to remain open for a period expiring
29 May 1975 ; whereas it would be difficult to dispose
before 29 May 1975 of all the quantities to be
tendered for ; whereas the period in question should
therefore be extended to 26 June 1975 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 (3) of Regulations (EEC) No 586/75,
(EEC) No 783/75 and (EEC) No 784/75, the date '29
May 1975' is replaced by '26 June 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.
⁽³⁾ OJ No L 282, 9. 10. 1973, p. 13.
⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 33.
⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.
⁽⁶⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.
⁽⁷⁾ OJ No L 61, 7. 3. 1975, p. 31.
⁽⁸⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 3.
⁽⁹⁾ OJ No L 78, 27. 3. 1975, p. 7.

REGULATION (EEC) No 1360/75 OF THE COMMISSION
of 28 May 1975

re-establishing the levying of customs duties on salicylic acid, falling within subheading 29.16 B I a), originating in developing countries, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974 apply

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3054/74⁽¹⁾ of 2 December 1974 establishing preferential tariffs in respect of certain products originating in developing countries, and in particular Article 4 (2) thereof;

Whereas Article 1 (3) of that Regulation provides that the customs duties may, for each category of products, be suspended up to a Community ceiling, expressed in units of account, which will be equal to the sum arrived at by adding together the value of the products in question imported cif into the Community in 1971 and coming from countries and territories covered by those arrangements, but not including products coming from countries and territories already covered by various preferential tariff arrangements established by the Community, and 5 % of the value of 1972 cif imports coming from other countries and from countries and territories already covered by such arrangements;

Whereas Article 2 (1) of that Regulation provides that the customs duties may be re-established at any time once the Community ceiling has been reached;

Whereas, in respect of salicylic acid, the ceiling, calculated as indicated above, should be 99 000 units of account; whereas on 26 May 1975 the amounts of

imports into the Community of the products in question, originating in countries and territories covered by preferential tariff arrangements, reached that ceiling; whereas, bearing in mind the objectives of Regulation (EEC) No 3054/74, which provides that the ceiling should not be exceeded, customs duties should be re-established in respect of the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 1 June 1975, customs duties suspended in pursuance of Council Regulation (EEC) No 3054/74 of 2 December 1974, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community:

CCT heading No	Description of goods
29.16 B I a)	Salicylic acid

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

⁽¹⁾ OJ No L 329, 9. 12. 1974, p. 70.

REGULATION (EEC) No 1361/75 OF THE COMMISSION**of 28 May 1975****introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Bulgaria and Romania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72⁽¹⁾ of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 2745/72⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof ;

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 519/75⁽³⁾ of 28 February 1975 fixing until the end of the 1975 marketing year the reference prices for cucumbers fixed the reference price for class I products at 37.39 units of account per 100 kg net for the month of May 1975 ;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72 and whereas the meaning of representative markets is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 ;

Whereas it is necessary to record the prices to be taken into consideration on the representative markets referred to in Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, amended by Regulation (EEC) No 385/75⁽⁵⁾ and if necessary to multiply the prices with the coefficients fixed in the first indent of Article 1 (2) in Regulation (EEC) No 519/75 ;

Whereas for Bulgarian and Romanian cucumbers the entry prices calculated in this way have remained at

least 0.50 unit of account below the reference price for two consecutive market days ; whereas a countervailing charge has therefore to be introduced for these cucumbers ;

Whereas the entry prices available at present for these two exporting countries allow the application of one charge, equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the average entry prices established for each exporting country ; whereas Commission Regulation (EEC) No 1335/75⁽⁶⁾ of 26 May 1975 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Romania should therefore be repealed ;

Whereas, if the system is to operate normally, it should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. A countervailing charge of 8.31 units of account per 100 kg net is applied to cucumbers falling within CCT subheading ex 07.01 P, and originating in Bulgaria and Romania.
2. Regulation (EEC) No 1335/75 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 30 May 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 147.

⁽³⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1975, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 44, 18. 2. 1975, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 135, 27. 5. 1975, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1362/75 OF THE COMMISSION
of 28 May 1975
altering the special export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 1009/67/EEC⁽¹⁾ of 18 December 1967 on the common organization of the market in sugar, as last amended by Regulation (EEC) No 2476/74⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas the special export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1791/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1326/75⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation

(EEC) No 1791/74 to the information at present available to the Commission, that the special export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The special export levy on sugar provided for in the second subparagraph of Article 16 (1) of Regulation No 1009/67/EEC fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1791/74 is altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 308, 18. 12. 1967, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 264, 1. 10. 1974, p. 70.
⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.
⁽⁴⁾ OJ No L 187, 11. 7. 1974, p. 23.
⁽⁵⁾ OJ No L 133, 24. 5. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 28 May 1975 altering the special export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the special export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	7.50
	II. Raw sugar	5.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	7.50
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	5.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 1363/75 OF THE COMMISSION
of 28 May 1975
altering the amount of the subsidy on colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1322/75⁽³⁾;

Whereas in the absence of the amount of the monthly increase for September and October 1975 for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of September and October 1975 the amount of subsidy on these products has been obtainable only temporarily on the basis of the monthly increase for September and October 1974; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when this increase is known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1322/75 to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force for colza and rape seed should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.
2. The amount of the subsidy for the months of September and October 1975 will, however, as for colza and rape seed, be confirmed or replaced as from 29 May 1975 to take into account the amount of the monthly increase for the months of September and October 1975.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 133, 24. 5. 1975, p. 55.

ANNEX

Subsidy applicable from 29 May 1975 to colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)
(u.a./100 kg)

	<i>Colza and rape seed</i>
Subsidy	4.785
Subsidy in the case of advance fixing :	
— for the month of May 1975	4.785
— for the month of June 1975	5.507
— for the month of July 1975	6.427
— for the month of August 1975	6.499
— for the month of September 1975	6.729
— for the month of October 1975	6.959

REGULATION (EEC) No 1364/75 OF THE COMMISSION
of 28 May 1975
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1322/75⁽⁷⁾ of 23 May 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as amended by Regulation (EEC) No 1363/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 May 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 May 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 133, 24. 5. 1975, p. 55.

⁽⁸⁾ See page 26 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 29 May 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price :	19·825
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of May 1975	19·825
— for the month of June 1975	19·103
— for the month of July 1975	19·103
— for the month of August 1975	19·031
— for the month of September 1975	19·031
— for the month of October 1975	19·031

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3·21978
1 u.a. =	Fl	3·35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. =	FF	5·64407
1 u.a. =	Dkr	7·57831
1 u.a. =	£	0·602776
1 u.a. =	I£	0·602776
1 u.a. =	Lit	876·079

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURO-NORMS in German, French, Italian and Dutch

			<i>Price in EMA units of account</i>
EURONORM	25-72	Aciers de construction d'usage général	1,45
EURONORM	43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1,00
EURONORM	49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0,50
EURONORM	50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0,85
EURONORM	74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM	100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,50
EURONORM	108-72	Fil-machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0,85
EURONORM	109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1,00
EURONORM	113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2,00
EURONORM	114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique — sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0,50
EURONORM	116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel	0,50
EURONORM	120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0,50
EURONORM	121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (essai dit de Huey)	0,50

The following is a list of all the EURONORMS so far published :

Circulaire d'infor- mation n° 1		Échantillons types pour les analyses chimiques des produits sidérurgiques . . .	0,85
EURONORM	1-55	Fontes et ferro-alliages	1,15
EURONORM	2-57	Essai de traction pour l'acier	0,85
EURONORM	3-55	Essai de dureté Brinell pour l'acier	0,50
EURONORM	4-55	Essai de dureté Rockwell échelles B et C pour l'acier	0,50
EURONORM	5-55	Essai de dureté Vickers pour l'acier	0,50
EURONORM	6-55	Essai de pliage pour l'acier	0,50
EURONORM	7-55	Essai de résilience Charpy pour l'acier	0,50
EURONORM	8-55	Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0,50
EURONORM	9-55	Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0,35
EURONORM	10-55	Valeurs de conversion approximatives des résiliences de l'acier	0,35
EURONORM	11-55	Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclu	0,70
EURONORM	12-55	Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM	13-55	Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0,50
EURONORM	14-67	Essai d'emboutissage à flans bloqués	0,50
EURONORM	15-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0,50
EURONORM	16-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	17-70	Fil-machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1,70
EURONORM	18-57	Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0,50
EURONORM	19-57	Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0,35

EURONORM	20-60	Définition et classification des nuances d'aciers	0,35
EURONORM	21-62	Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0,50
EURONORM	22-70	Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0,85
EURONORM	23-71	Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1,15
EURONORM	24-62	Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	26-63	Essais conventionnels de dureté Rockwell pour tôles et feuillards minces en acier	0,50
EURONORM	27-70	Désignation conventionnelle des aciers (deuxième édition)	0,85
EURONORM	28-69	Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	29-69	Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,85
EURONORM	30-69	Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	0,85
EURONORM	31-69	Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	32-66	Tôles minces en acier doux non allié pour emboutissage ou pilage à froid — Norm de qualité	1,00
EURONORM	33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0,85
EURONORM	34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	35-62	Barres et laminés marchands d'usage courant — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,50
EURONORM	37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,85
EURONORM	38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthodes gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0,35
EURONORM	39-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode titrimétrique après oxydation au persulfate	0,50
EURONORM	40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0,50
EURONORM	41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0,70
EURONORM	42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0,70
EURONORM	44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,35
EURONORM	45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0,50
EURONORM	46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1,00
EURONORM	47-68	Feuillards à chaud en aciers de construction d'usage général — Norme de qualité	1,15
EURONORM	48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	52-67	Vocabulaire du traitement thermique	6,35
EURONORM	53-62	Poutrelles à large ailes à faces parallèles	0,35
EURONORM	54-63	Petits fers U laminés à chaud	0,35
EURONORM	55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,35
EURONORM	56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0,50
EURONORM	57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0,50
EURONORM	58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0,35

EURONORM	59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0,35
EURONORM	61-71	Hexagones laminés à chaud	0,35
EURONORM	65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0,35
EURONORM	66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0,35
EURONORM	67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0,35
EURONORM	70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0,85
EURONORM	71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0,85
EURONORM	76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophométrique	0,50
EURONORM	77-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Normes de qualité	0,85
EURONORM	78-63	Fer noir et fer blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0,70
EURONORM	79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0,85
EURONORM	80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	0,85
EURONORM	81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimensions, poids, tolérances	0,35
EURONORM	83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2,15
EURONORM	84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	1,85
EURONORM	85-70	Aciers de nitruration — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	1,80
EURONORM	88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1,65
EURONORM	89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1,15
EURONORM	90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescription de qualité	0,85
EURONORM	91-70	Grandes plats laminés à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0,50
EURONORM	93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0,50
EURONORM	98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferro-manganèse — Méthode électrométrique	0,50
EURONORM	103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3,00
EURONORM	104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0,50
EURONORM	105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0,50
EURONORM	106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés laminées à froid et à chaud	1,65

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany :

Beuth-Vertrieb GmbH
Burggrafenstr. 4-7, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg :

Institut belge de normalisation — IBN —
29, avenue de la Brabançonne, 1040 Bruxelles

in France :

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris - La Défense

in Italy :

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands :

Nederlands Normalisatie-Instituut — NNI —
Rijswijk (ZH), Polakweg 5

Interested residents of third countries are asked to contact the Office of Official Publications of the European Communities, Post Box 1003, Luxembourg 1.